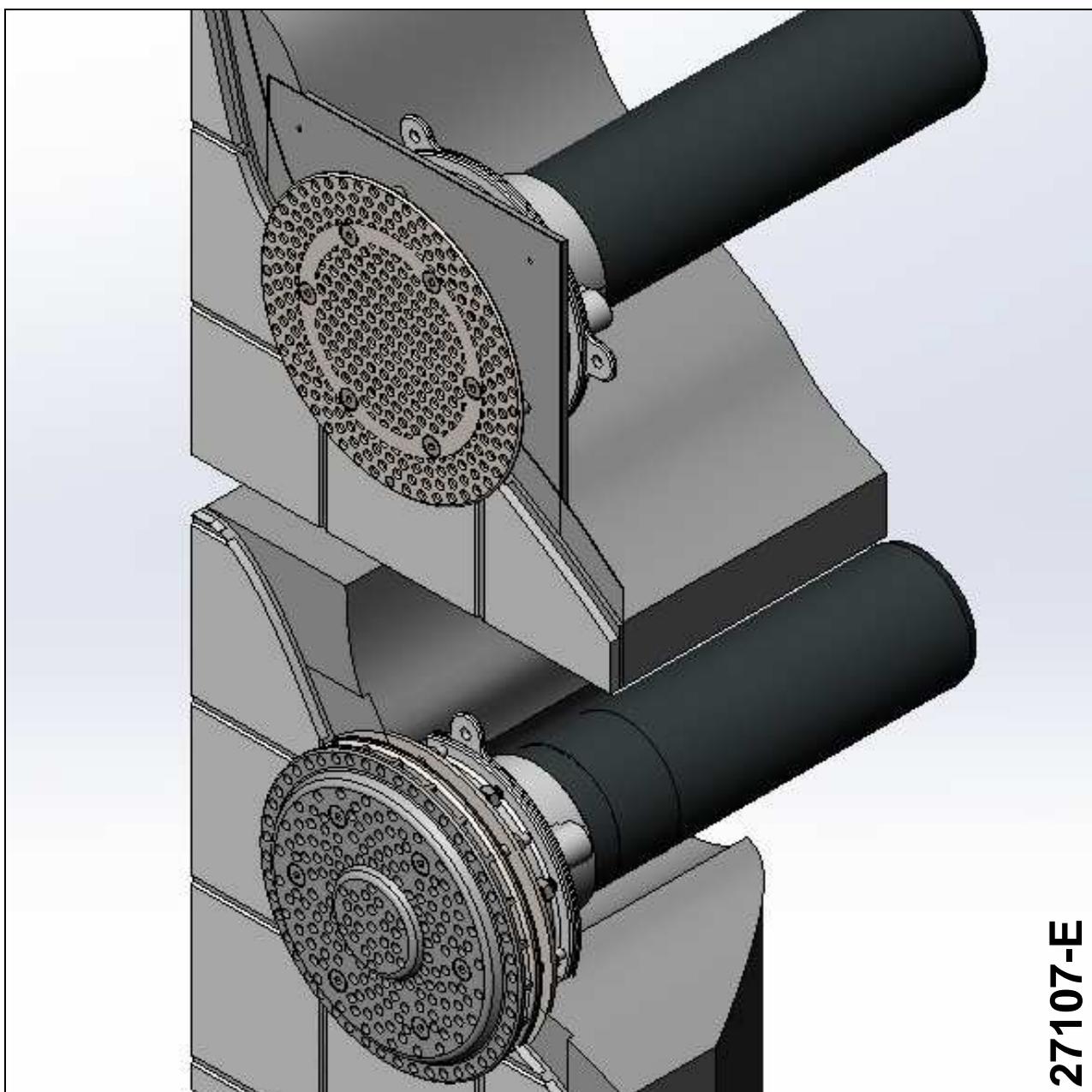


Aspirazioni

IT Istruzioni per l'uso

Traduzione dell'originale



27107-E

Indice

1	Aspirazioni.....	3
1.1	Descrizione generica	3
1.1.1	Rivendicazione di garanzia	3
1.1.2	Aspirazione DN 100	3
1.1.3	Corpi aspiranti.....	3
1.2	Simboli	3
1.3	Indicazioni di sicurezza	3
2	Aspirazione DN 100 ABS	4
2.1	Dati tecnici	4
2.2	Procedimento di incasso / piscine in cemento	4
2.3	Asportazione del rivestimento / piscine in cemento	5
2.4	Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato piastrellata	5
2.5	Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato con sigillatura a lamiera	6
2.6	Procedura di inserimento / Piscina prefabbricata	7
2.7	Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato e sigillatura a verniciabile	8
3	Aspirazione DN 100 bronzo.....	8
3.1	Dati tecnici	8
3.2	Procedimento di incasso / piscine in cemento	9
3.3	Asportazione del rivestimento / piscine in cemento	9
3.4	Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato piastrellata	10
3.5	Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato con sigillatura a lamiera	11
3.6	Procedura di inserimento / Piscina prefabbricata	12
3.7	Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato e sigillatura a verniciabile	13
3.8	Procedura di inserimento / Inserimento in un secondo tempo.....	14
4	Pezzi di ricambio	15
4.1	Lista pezzi di ricambio.....	15

1 Aspirazioni

1.1 Descrizione generale

I gruppi di aspirazione **fluvo** sono disponibili in diversi modelli e dimensioni. Tutti i componenti che vengono a contatto con il fluido sono progettati per qualità dell'acqua come previsto dalla norma **DIN 19643**.

1.1.1 Rivendicazione di garanzia

La non osservanza delle informazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso comporta il decadere di ogni rivendicazione di garanzia.

1.1.2 Aspirazione DN 100

Le aspirazioni **DN 100** sono disponibili in due modelli con materiali diversi. Le aspirazioni **DN 100** sono adatte esclusivamente per l'installazione a parete.

1.1.3 Corpi d'aspirazione

I corpi di aspirazione sono disponibili in due diversi modelli (con filtro e griglia d'aspirazione) e in tre dimensioni, oppure in versione di aspirazione plurima (doppia e tripla) per diverse soluzioni particolari. Il calcolo e le dimensioni della linea plurima vanno adeguati alle condizioni in luogo. Struttura e forma dei corpi di aspirazione riducono il rischio di aspirazione.

1.2 Simboli

Nelle presenti istruzioni d'uso si utilizzano i simboli di seguito riportati per evidenziare particolari rischi:



Attenzione!

Segnala pericoli per il dispositivo tecnico.

1.3 Indicazioni di sicurezza

Vanno previste **almeno** due aspirazioni, da installarsi in modo che un corpo umano possa coprire solo un'apertura. Vanno inoltre rispettate le prescrizioni della Società tedesca di balneazione (Deutsche Gesellschaft für das Badewesen e.V) in accordo alla **scheda 60.03** e alla norma **DIN EN 13451-1**. Pertanto si devono selezionare le aspirazioni in modo che la velocità massima di corrente **per aspirazione non superi 0,3 m/s**.

Con diametro delle singole aperture pari a \varnothing [**8 mm** la distanza dal livello dell'acqua della piscina e il bordo superiore delle aspirazioni deve corrispondere **almeno a 60 cm**. Al di sopra di tali 60 cm dal livello dell'acqua il diametro delle singole aperture deve corrispondere a \varnothing [**3 mm**.

2 Aspirazione DN 100 ABS

2.1 Dati tecnici

Raccordo	DN 100 (PVC)
Materiale	Alloggiamento di installazione: ABS Parti di fissazione: 1.4401 / 1.4571 Inserto a filtro: ABS e INOX
Limiti di esercizio	1.4401 (max. 3000 mg/l Cl ⁻) 1.4571 (max. 4500 mg/l Cl ⁻)
Protata	Paralume INOX: max. 30 m ³ /h Paralume ABS: max. 40 m ³ /h

2.2 Procedimento di incasso / piscine in cemento

Fissare il set da inserimento (01) con la pellicola protettiva (02) alla parete interna di incamiciatura (W), utilizzando i perni filettati (03), i dadi (04) e le rondelle (05).



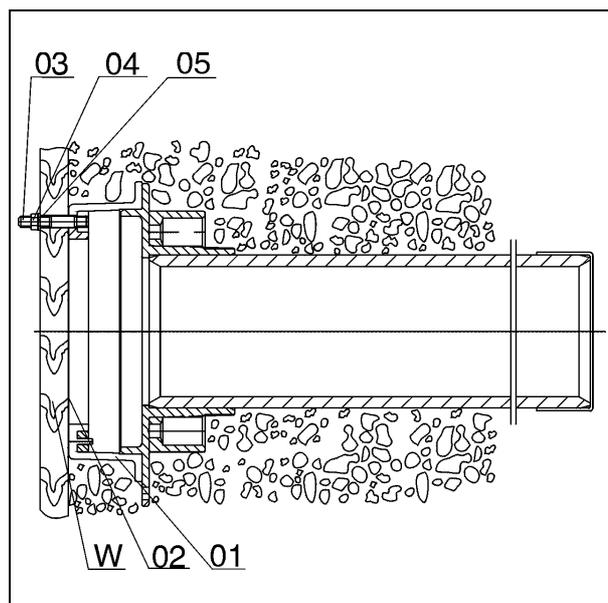
Nota!

La distanza tra il centro del set da incasso (01) e il fondo della piscina dovrebbe corrispondere a ca. 300 mm.

Fissare il set da inserimento (01) sempre anche con filo di sicurezza all'armatura, per evitare spostamenti.

Prima di gettare il cemento si deve montare il set da inserimento (01) tra le pareti di incamiciatura, in posizione corretta e in modo che non possa spostarsi.

Controllare assolutamente che il set da inserimento aderisca perfettamente alla parete di incamiciatura.



W Parete di incamiciatura

01 Set da inserimento

02 Pellicola protettiva

03 Perno filettato

04 Dado

05 Rondella distanziatrice

Fig. 1

2.3 Asportazione del rivestimento / piscine in cemento

Vedasi Fig. 1

Dopo aver asportato la parete di incamiciatura (W) si devono asportare i perni filettati (03) non più necessari.

2.4 Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato piastrellata

Posare lo strato di malta (M) e le piastrelle (F) appena a filo con la pellicola protettiva (02).

Asportare la pellicola protettiva (02). Avvitare le viti a testa cava (06) facenti parti della fornitura ai supporti filettati del set da inserimento (01).

Il setaccio di alimentazione (07) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato le viti (06).

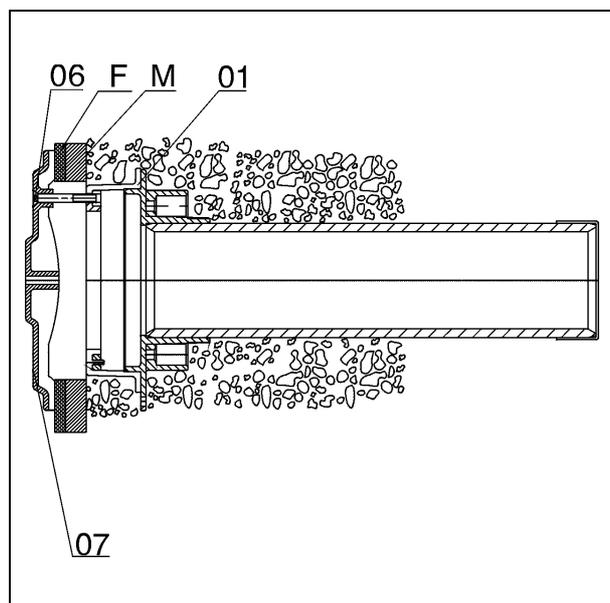


Fig. 2

<i>F</i>	<i>Piastrelle</i>
<i>M</i>	<i>Malta</i>
<i>01</i>	<i>Set da inserimento</i>
<i>02</i>	<i>Pellicola protettiva</i>
<i>06</i>	<i>Vite a testa cava</i>
<i>07</i>	<i>Setaccio di alimentazione</i>

2.5 Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato con sigillatura a lamiera

Vedasi Fig. 1 e Fig. 3

Dopo la posa della pellicola della piscina (L) asportare la pellicola protettiva (02) dal set da inserimento (01). Eventualmente applicare lo strato isolante necessario (D) appena a filo della pellicola protettiva (02).

Tagliare lo strato isolante (D) (diametro interno 220 mm) con inclinazione di circa 60° verso l'esterno.

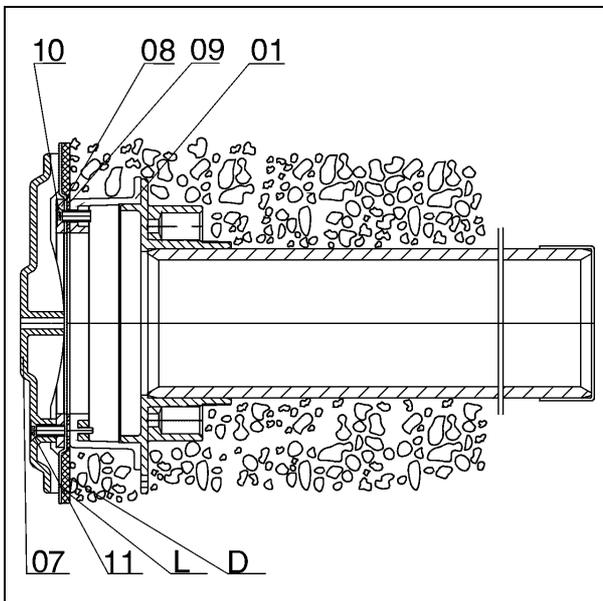
Inserire la tenuta piatta (09) tra pellicola della piscina (L) e set da inserimento (01). Utilizzando le viti a testa cava (10), fissare anello di serraggio (08) e set da inserimento (01). All'interno dell'anello di serraggio (08) effettuare un taglio nella pellicola della piscina (L).

Lo paralume (07) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato le viti (11).



Attenzione!

L'anello di serraggio (08) deve poggiare perfettamente e senza rialzi, per garantire un blocco sicuro.



- | | |
|----|-------------------------|
| D | Strato isolante |
| L | Pellicola della piscina |
| 01 | Set da inserimento |
| 02 | Pellicola protettiva |
| 07 | Paralume |
| 08 | Anello di serraggio |
| 09 | Tenuta piatta |
| 10 | Vite a testa cava |
| 11 | Vite |

Fig. 3

2.6 Procedura di inserimento / Piscina prefabbricata

Intagliare o forare la parete della piscina (A) utilizzando come sagoma l'anello di tenuta (12).



Attenzione!

Non avvitare il set da inserimento (01) da dietro alla parete della piscina (A), ma inserirlo in modo che il bordo anteriore del set da inserimento (01) risulti a filo con il lato interno della piscina.

Posare tenuta piatta (13) e anello di serraggio (14) sul lato interno della piscina. Fissare il set da inserimento (01) usando l'anello di tenuta (12), l'anello di serraggio (14) e i dadi (50).

Lo paralume (07), dopo aver serrato le viti (10) deve risultare a contatto con l'anello di serraggio sulla superficie della piscina.



Attenzione!

Il set da inserimento va collegato ai tubi in modo da non risultare sotto tensione.

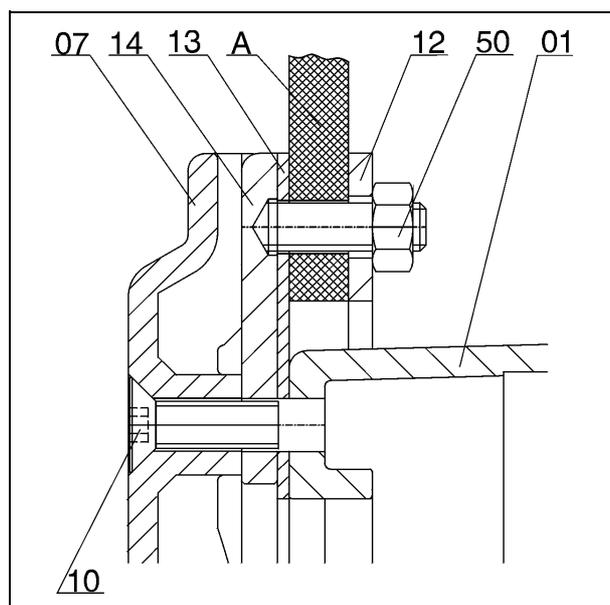


Fig. 4

- | | |
|----|----------------------------|
| A | <i>Parete piscina</i> |
| 01 | <i>Set da inserimento</i> |
| 07 | <i>Paralume</i> |
| 10 | <i>Vite</i> |
| 12 | <i>Anello di tenuta</i> |
| 13 | <i>Tenuta piatta</i> |
| 14 | <i>Anello di serraggio</i> |
| 50 | <i>Dado</i> |

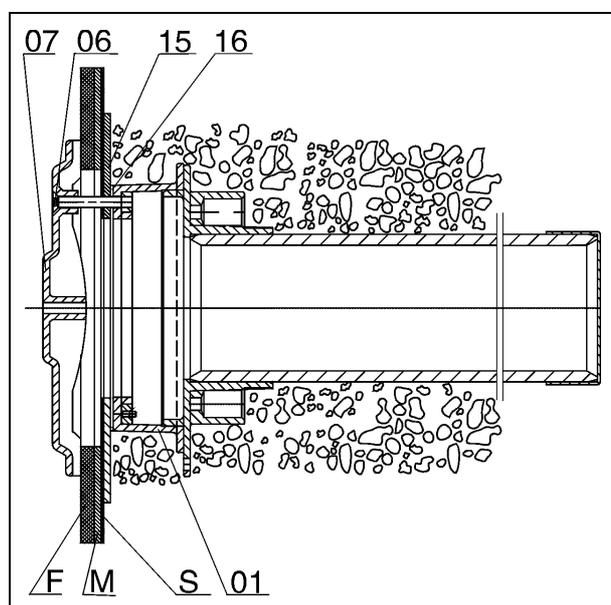
2.7 Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato con sigillatura verniciabile

È possibile rivestire la piscina con sigillatura verniciabile (S) fino al bordo interno della flangia (15) dal set da inserimento (01).

In seguito è possibile piastrellare internamente la vasca. Posare lo strato di malta (M) e le piastrelle (F) appena a filo con l'apertura della flangia (15).

Tagliare la tenuta piatta (16) sul bordo interno della flangia (15).

Lo paralume (07) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato le viti a testa cava (06).



- F* Piastrelle
- M* Malta
- S* Sigillatura verniciabile

- 01* Set da inserimento
- 06* Vite a testa cava
- 07* Paralume
- 15* Flangia
- 16* Tenuta piatta

Fig. 5

3 Aspirazione DN 100 bronzo

3.1 Dati tecnici

Raccordo	DN 100 (a scelta PVC o PE-HD)
Materiale	Alloggiamento di installazione: Bronzo, codice 2.1050 Parti di fissazione: 1.4401 / 1.4571 Inserto a filtro: ABS e INOX
Limiti di esercizio	Bronzo (max. 18000 mg/l Cl ⁻) 1.4401 (max. 3000 mg/l Cl ⁻) 1.4571 (max. 4500 mg/l Cl ⁻)

3.2 Procedimento di incasso / piscine in cemento

Fissare il set da inserimento (26) con la pellicola protettiva (02) alla parete interna di incamiciatura, utilizzando i perni filettati (03), i dadi (04) e le rondelle (05).



Nota!

La distanza tra il centro del set da incasso (26) e il fondo della piscina dovrebbe corrispondere a ca. 300 mm.

Fissare il set da inserimento (26) sempre anche con filo di sicurezza all'armatura, per evitare spostamenti.

Prima di gettare il cemento si deve montare il set da inserimento (26) tra le pareti di incamiciatura, in posizione corretta e in modo che non possa spostarsi.

Controllare assolutamente che il set da inserimento aderisca (26) perfettamente alla parete di incamiciatura (W).

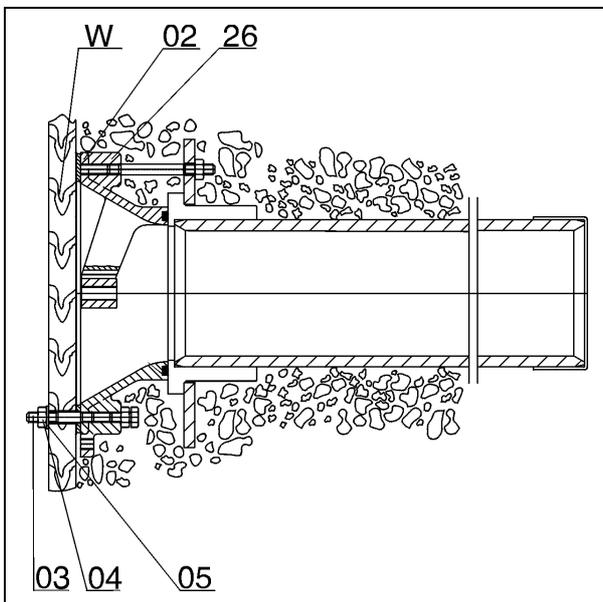


Fig. 6

W Parete di incamiciatura

02 Pellicola protettiva

03 Perno filettato

04 Dado

05 Rondella distanziatrice

26 Set da inserimento

3.3 Asportazione del rivestimento / piscine in cemento

Vedasi fig. 6

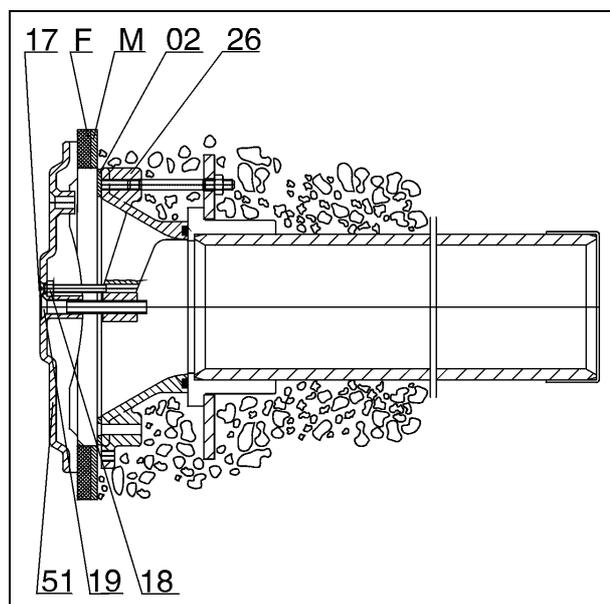
Dopo aver asportato la parete di incamiciatura (W) si devono asportare i perni filettati (03) non più necessari.

3.4 Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato piastrellata

Posare lo strato di malta (M) e le piastrelle (F) appena a filo con la pellicola protettiva (02).
 Asportare la pellicola protettiva (02).

Fissare le sicure antidistorsione (17 e 18) allo paralume (51). Inserire le sicure antidistorsione (17 e 18) assieme allo paralume (51) nell'apposita apertura del set da inserimento (26).

Lo paralume (51) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato la vite a testa cava (19).



- | | |
|-----------|-----------------------------|
| <i>F</i> | <i>Piastrelle</i> |
| <i>M</i> | <i>Malta</i> |
| <i>02</i> | <i>Pellicola protettiva</i> |
| <i>17</i> | <i>Vite a testa cava</i> |
| <i>18</i> | <i>Bullone esagonale</i> |
| <i>19</i> | <i>Vite a testa cava</i> |
| <i>26</i> | <i>Set da inserimento</i> |
| <i>51</i> | <i>Paralume</i> |

Fig. 7

3.5 Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato con sigillatura a lamiera

Dopo la posa della pellicola della piscina (L) asportare la pellicola protettiva (02) dal set da inserimento (26). Eventualmente applicare lo strato isolante necessario (D) appena a filo della pellicola protettiva (02).

Tagliare lo strato isolante (D) (diametro interno 220 mm) con inclinazione di circa 60° verso l'esterno.

Fissare con l'anello di serraggio (20) e la tenuta piatta (09) la pellicola della vasca (L).

All'interno dell'anello di serraggio (20) effettuare un taglio nella pellicola della vasca (L). Fissare le sicure antidistorsione (17 e 18) allo paralume (51). Inserire le sicure antidistorsione (17 e 18) assieme allo paralume (51) nell'apposita apertura del set da inserimento (26).

Lo paralume (51) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato la vite a testa cava (19).



Attenzione!

L'anello di serraggio (20) deve poggiare perfettamente e senza rialzi, per garantire un blocco sicuro.

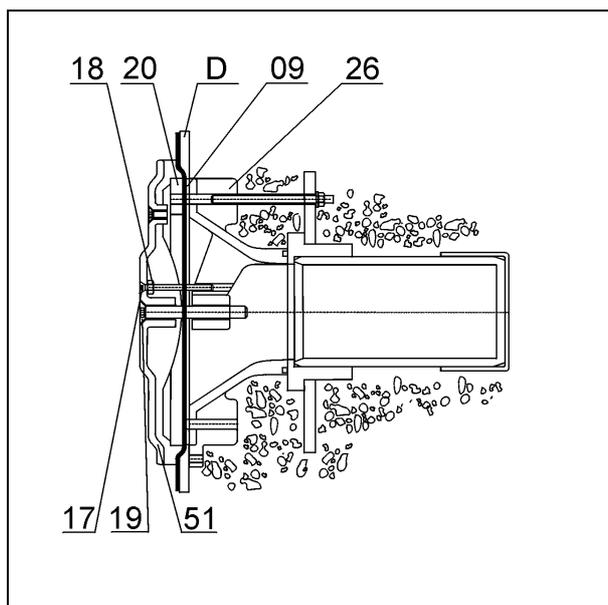


Fig. 8

D	Strato isolante
L	Pellicola della piscina
02	Pellicola protettiva
09	Tenuta piatta
17	Vite a testa cava
18	Bullone esagonale
19	Vite a testa cava
20	Anello di serraggio
26	Set da inserimento
51	Paralume

3.6 Procedura di inserimento / Piscina prefabbricata

Intagliare o forare la parete della piscina (A) utilizzando come sagoma l'anello di tenuta (21).



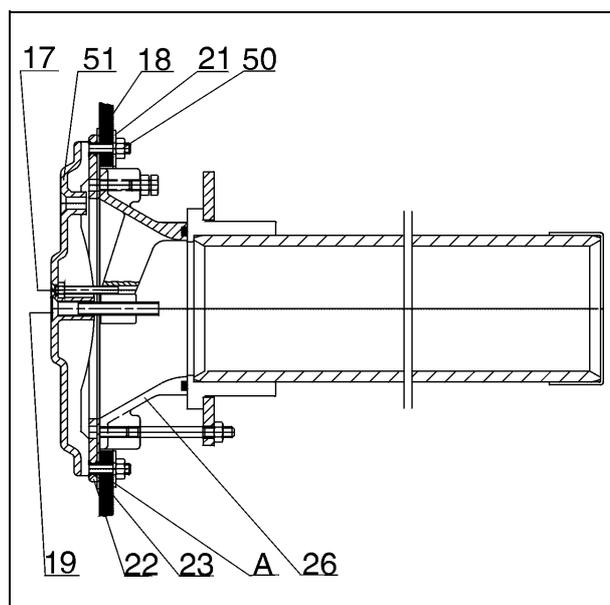
Attenzione!

Non avvitare il set da inserimento (26) da dietro alla parete della piscina (A), ma inserirlo in modo che il bordo anteriore del set da inserimento (26) risulti a filo con il lato interno della piscina.

Posare tenuta piatta (22) e anello di serraggio (23) sul lato interno della piscina. Fissare il set da inserimento (26) usando l'anello di tenuta (21), l'anello di serraggio (23) e i dadi (50). Lo paralume (51) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato la vite (19).

Fissare le sicure antidistorsione (17 e 18) allo paralume (51).

Inserire le sicure antidistorsione (17 e 18) assieme allo paralume (51) nell'apposita apertura del set da inserimento (26). Lo paralume (51) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato la vite a testa cava (19).



- | | |
|----|----------------------------|
| A | <i>Parete piscina</i> |
| 17 | <i>Vite a testa cava</i> |
| 18 | <i>Bullone esagonale</i> |
| 19 | <i>Vite a testa cava</i> |
| 21 | <i>Anello di tenuta</i> |
| 22 | <i>Tenuta piatta</i> |
| 23 | <i>Anello di serraggio</i> |
| 26 | <i>Set da inserimento</i> |
| 50 | <i>Dado</i> |
| 51 | <i>Paralume</i> |

Fig. 9

3.7 Procedura di inserimento / Piscina in cemento armato con sigillatura verniciabile

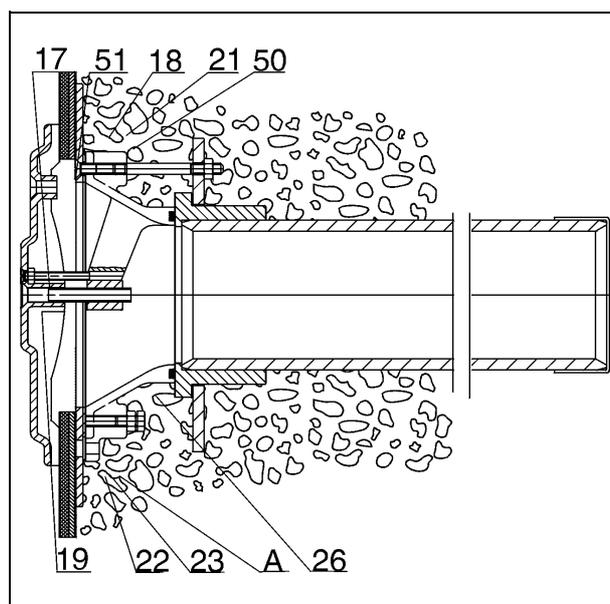
È possibile rivestire la piscina con sigillatura verniciabile (S) fino alla flangia (24) del set da inserimento (26). In seguito è possibile piastrellare internamente la vasca.

Posare lo strato di malta (M) e le piastrelle (F) appena a filo con l'apertura della flangia (24). Tagliare la tenuta piatta (25) sul bordo interno della flangia (24).

Fissare le sicure antidistorsione (17 e 18) allo paralume (51).

Inserire le sicure antidistorsione (17 e 18) assieme allo paralume (51) nell'apposita apertura del set da inserimento (26).

Lo paralume (51) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato la vite a testa cava (19).



<i>F</i>	<i>Piastrelle</i>
<i>M</i>	<i>Malta</i>
<i>S</i>	<i>Sigillatura verniciabile</i>
<i>17</i>	<i>Vite a testa cava</i>
<i>18</i>	<i>Bullone esagonale</i>
<i>19</i>	<i>Vite a testa cava</i>
<i>24</i>	<i>Flangia</i>
<i>25</i>	<i>Tenuta piatta</i>
<i>26</i>	<i>Set da inserimento</i>
<i>51</i>	<i>Paralume</i>

Fig. 10

3.8 Procedura di inserimento / Inserimento in un secondo tempo

Effettuare un foro con utensile cavo, **Ø 130 mm** attraverso la parete della vasca.

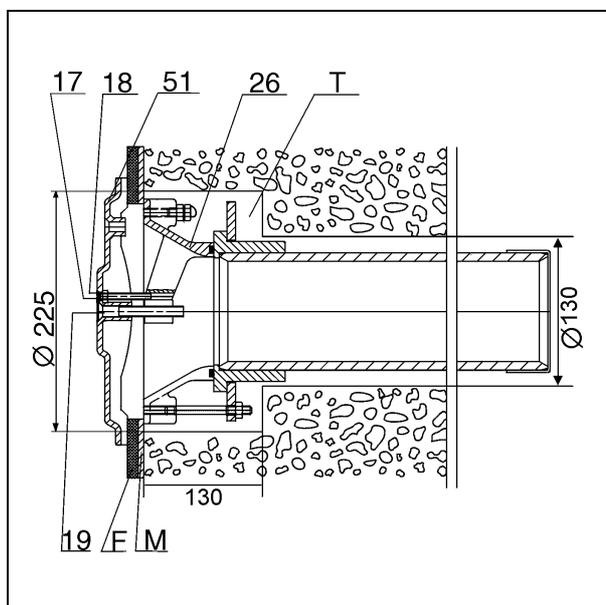
Effettuare dal lato interno della vasca un secondo foro con **Ø 225mm** e profondità **130 mm** dal bordo anteriore del cemento.

Spalmare il set da inserimento (26) con resina epossidica (T). Riempire il foro effettuato con utensile cavo utilizzando resina epossidica (T). Poi inserire nel foro il set da inserimento (26) in modo che il bordo anteriore del set da inserimento (26) sia a filo con il bordo anteriore del cemento. Asportare la resina epossidica (T) che fuoriesce dall'apertura.

Dopo il completo indurimento della resina epossidica (T) fissare le sicure antidistorsione (17 e 18) allo paralume (51).

Inserire lo paralume (51) nel set da inserimento (26) e fissarlo con la vite a testa cava (19) al set da inserimento stesso (26).

Lo paralume (51) deve risultare a contatto con la superficie della piscina dopo aver serrato la vite a testa cava (19).



- | | |
|-----------|---------------------------|
| <i>F</i> | <i>Piastrelle</i> |
| <i>M</i> | <i>Malta</i> |
| <i>T</i> | <i>Resina epossidica</i> |
|
 | |
| <i>17</i> | <i>Vite a testa cava</i> |
| <i>18</i> | <i>Bullone esagonale</i> |
| <i>19</i> | <i>Vite a testa cava</i> |
| <i>26</i> | <i>Set da inserimento</i> |
| <i>51</i> | <i>Paralume</i> |

Fig. 11

Schmalenberger GmbH & Co. KG

Strömungstechnologie
Im Schelmen 9 - 11
D-72072 Tübingen / Germany

Telefono:+49 (0)7071 70 08 - 0
Telefax:+49 (0)7071 70 08 - 10
Internet:www.fluvo.de
E-mail:info@schmalenberger.de

© 2016 Schmalenberger GmbH & Co. KG ; Tutti i diritti sono riservati
Con riserva di modifiche alle istruzioni

Aspirazioni
27107 -E